

Afsnit X. Efterladteerstatning.

Artikel 59.

Enhver medlemsstat, for hvilken nærværende afsnit af konventionen er i kraft, skal sikre de af bestemmelserne omfattede personer efterladteerstatning i henhold til de efterfølgende artikler af nærværende afsnit.

Artikel 60.

1. Betingelsen for ydelsen er tab af underhold for en enke eller et barn som følge af forsørgerens død; for enkens vedkommende kan retten til erstatning gøres betinget af, at hun i henhold til nationale love eller administrative forskrifter må antages at være ude af stand til at forsørge sig selv.

2. Det kan ved nationale love eller administrative forskrifter bestemmes, at renten kan inddrages for en person, som iøvrigt er berettiget til at oppebære rente, såfremt pågældende har lønnet beskæftigelse af en nærmere bestemt art, eller at renten, såfremt den er en forsikringsmæssig ydelse, kan nedsættes, såfremt rentemodtagerens arbejdsfortjeneste overstiger et nærmere bestemt beløb, og at den, hvis den ikke er en forsikringsmæssig ydelse, kan nedsættes, såfremt rentemodtagerens arbejdsfortjeneste eller øvrige midler eller begge dele tilsammen overstiger et nærmere bestemt beløb.

Artikel 61.

Retten skal tilkomme:

- a) hustruer og børn, hvis forsørgere tilhører nærmere bestemte grupper, udgørende mindst 50 pct. af samtlige arbejdstagere; eller
- b) hustruer og børn, hvis forsørgere tilhører nærmere bestemte grupper af den erhvervsmæssigt beskæftigede del af befolkningen, udgørende mindst 20 pct. af samtlige indbyggere; eller
- c) alle i landet bosatte hustruer og børn, som har mistet deres forsørger, og hvis indtægt og formue under trangtilfældet ikke overstiger de i henhold til bestemmelserne i artikel 67 nærmere foreskrevne grænser; eller
- d) såfremt en i henhold til artikel 3 afgivet erklæring er i kraft, hustruer og børn, hvis forsørger tilhører nærmere bestemte grupper udgørende mindst 50 pct. af samtlige arbejdstagere i industrielle virksomheder, der beskæftiger 20 personer eller derover.

Artikel 62.

Erstatningen skal ydes periodisk og skal beregnes på følgende måde:

- a) efter bestemmelserne i artikel 65 eller 66, såfremt retten tilkommer grupper af arbejdstagere eller grupper af den erhvervsmæssigt beskæftigede del af befolkningen;
- b) efter bestemmelserne i artikel 67, såfremt retten tilkommer samtlige personer, hvis indtægt og formue under trangtilfældet ikke overstiger nærmere foreskrevne grænser.

Artikel 63.

1. Den i artikel 62 omhandlede erstatning skal i det nævnte trangtilfælde som minimum sikres:

- a) en berettiget person, hvis forsørger i henhold til nærmere foreskrevne regler har betalt bidrag eller været beskæftiget i f. eks. 15 år eller har haft fast bopæl i landet i 10 år; eller
- b) en berettiget person, hvis forsørger har betalt bidrag i 3 år, og for hvis forsørger det foreskrevne, årlige antal bidrag er blevet betalt for det tidsrum, i hvilket han har været erhvervsmæssigt beskæftiget, såfremt retten principielt tilkommer hustruer og børn, hvis forsørger er erhvervsmæssigt beskæftiget.

2. Såfremt den i stk. 1 omhandlede erstatning er betinget af en minimumsbidrags- eller beskæftigelsesperiode, skal der som minimum ydes en lavere erstatning:

- a) til en berettiget person, hvis forsørger i henhold til nærmere foreskrevne regler har betalt bidrag eller været beskæftiget i 5 år; eller
- b) såfremt retten principielt tilkommer hustruer og børn, hvis forsørger er erhvervsmæssigt beskæftiget, til en berettiget person, hvis forsørger har betalt bidrag i 3 år, og for hvis forsørger halvdelen af det i nærværende artikels stk. 1, b), foreskrevne årlige, gennemsnitlige antal bidrag er blevet betalt for det tidsrum, i hvilket han har været erhvervsmæssigt beskæftiget.

3. Bestemmelserne i nærværende artikels stk. 1 skal anses for opfyldt, såfremt en erstatning, der er beregnet efter bestemmelserne i afsnit XI, men 10 pct. lavere end angivet i den til det nævnte afsnit vedføjede tabel for normal-modtagere, som minimum ydes en person, hvis forsørger i henhold til nærmere foreskrevne regler har betalt bidrag, været beskæftiget eller haft fast bopæl i landet i 5 år.